

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 45 (1927)  
**Heft:** 27

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Mittwoch, 2. Februar  
1927

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Mercredi, 2 février  
1927

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich ausgenommen Sonn- und Feiertage  
XLV. Jahrgang — XLV<sup>me</sup> année  
Paraît journellement dimanches et jours de fête exceptés

**Beilagen** — **Suppléments** — **Supplementi**  
Mittellungen und Dokumente • Wirtschaftsberichte  
Communications et documents • Rapports économiques  
Comunicazioni e documenti • Rapporti economici

N° 27

Redaktion und Administration:  
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —  
Abonnement: Schweiz. Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich  
Fr. 6.30 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert  
werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G.  
— Insertionspreis: 60 Cts. die sechsgestaltete Kolonelleze (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration:  
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —  
Abonnements: Suisse: un an fr. 24.30, un semestre fr. 12.30, un trimestre  
fr. 6.30 — Etranger: Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux  
offices postaux — Prix du numéro 15 cts. — Règle des annonces: Publi-  
citas S. A. — Prix d'insertion: 60 cts. la ligne de colonne (l'étranger 65 cts.)

N° 27

### Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites — Concordats. — Fallimenti. —  
Concordati. — Handelsregister. — Registre de commerce. — Registro di commercio. /  
Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di  
fabbrica e di commercio.

### Mittellungen — Communications

Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux

### Ämtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Konkurse — Faillites — Fallimenti

#### Konkurseöffnungen — Ouvertures de faillites

(V. B.-G. v. 23. April 1920, Art. 123 n. 29.)  
Die Gläubiger der Gemeinschuldner und  
alle Personen, die auf in Händen eines  
Gemeinschuldners befindliche Vermögens-  
stücke Anspruch machen, werden auf-  
gefordert, binnen der Eingabefrist ihre  
Forderungen oder Ansprüche unter Ein-  
legung der Beweismittel (Schuldscheine,  
Buchauszüge usw.) in Original oder ämtlich  
beglaubigter Abschrift dem betreffenden  
Konkursamte einzugeben.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche  
unter dem früheren kantonalen Recht ohne  
Eintragung in die öffentlichen Bücher ent-  
standen und noch nicht eingetragen sind,  
werden aufgefordert, diese Rechte unter  
Einlegung ämtlicher Beglaubigter Abschrift  
binnen 20 Tagen beim Konkursamt ein-  
zugeben. Die nicht angemeldeten Dienst-  
barkeiten können gegenüber einem gut-  
gläubigen Erwerber des belasteten Grund-  
stückes nicht mehr geltend gemacht werden,  
soweit es sich nicht um Rechte handelt,  
die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne  
Eintragung in das Grundbuch dinglich  
wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der  
Gemeinschuldner sich binnen der Eingabe-  
frist als solche anzumelden bei Straffolgen  
im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als  
Pfandgläubiger oder aus andern Gründen  
besitzt, hat sich ohne Nachteil für sein  
Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem  
Konkursamte zur Verfügung zu stellen bei  
Straffolgen im Unterlassungsfalle: im Falle  
ungerechtfertigter Unterlassung erlischt  
zudem das Vorzugsrecht.

Die Inhaber von Pfandtiteln auf der  
Liegenschaft des Gemeinschuldners haben  
sich innerhalb der gleichen Frist dem  
Konkursamt einzureichen.  
Den Gläubigerversammlungen können  
auch Mitschuldner und Bürgen des Gemein-  
schuldners, sowie Gewährspflichtige bei-  
wohnen.

**Kt. Bern Konkursamt Bern-Stadt (268)**  
Gemeinschuldnerin: Widmann, Elisabeth, gew. Teilhaberin der  
Kollektivgesellschaft Widmann & Luginbühl, Blumengeschäft, in Bern.  
Datum der Konkurseröffnung: 18. Januar 1927.  
Summarisches Verfahren.  
Eingabefrist: 22. Februar 1927.

**Kt. Bern Konkursamt Thun (269)**  
Gemeinschuldnerin: Kollektivgesellschaft R. Buchschacher's Er-  
ben, Autogarage, Thun.  
Datum der Konkurseröffnung: 10. Januar 1927.  
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 3. Februar 1927, nach-  
mittags 2 Uhr, im Gasthof zum «Bären» in Thun.  
Eingabefrist: Bis und mit 28. Februar 1927.

**Ct. de Fribourg Office des faillites de l'arr. de la Glâne, Romont (270)**  
Failli: Juricns, Alfred, garage, autos, atelier mécanique, Romont.  
Date de l'ouverture de la faillite: 7 janvier 1927.  
Première assemblée des créanciers: 8 février 1927, à 11 heures, salle du  
tribunal de Romont.  
Délai pour les productions: 5 mars 1927.  
Publication retardée par suite de recours, qui, du reste, a été retiré.

**Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (286)**  
Gemeinschuldner: J. W. Furrer & Cie., Handel in industriellen Er-  
zeugnissen, Blumenrain 27, Basel.  
Datum der Konkurseröffnung: 24. Januar 1927.  
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 15. Februar 1927, nachmit-  
tags 3 Uhr, im Gerichtshauso Bäunleingasse 1 (Partorre), Zimmer Nr. 7.  
Eingabefrist: Bis und mit 4. März 1927.

### Kt. St. Gallen Konkursamt Gossau (271)

Gemeinschuldner: Vögele, Laurenz, Schuhhandlung, von Unter-  
eggen, in Gossau.  
Datum der Konkurseröffnung: 7. Januar 1927.  
Eingabefrist für Forderungen: Bis 14. Februar 1927.  
Eingabefrist für Dienstbarkeiten: Bis 4. Februar 1927 betreffend nach-  
stehende Liegenschaft des Gemeinschuldners:  
1. Wohn- und Geschäftsbau Nr. 1204, assek. für Fr. 47,900.  
2. Hofraum und Garten und öffentl. Trottoir, Kat.-Nr. 237 = 500 m<sup>2</sup>.  
Zuzüglich der Grenzen und Dienstbarkeiten wird auf den Liegenschafts-  
bescrib verwiesen, welcher beim Konkursamt zur Einsicht aufliegt.

### Ct. de Genève Office des faillites de Genève (272\*)

Failli: Dame Audouard, Hélène, née Michel, épicerie-mercerie, à  
Russin.  
Date de l'ouverture de la faillite: 13 janvier 1927.  
Première assemblée des créanciers: Lundi 7 février 1927, à 11 heures,  
à la salle des assemblées de faillites, Taconnerie 7.  
Délai pour les productions: 2 mars 1927.  
Somation aux titulaires de servitudes grevant les immeubles possédés  
par la faillie dans la commune de Russin, parcelle n° 1909, feuille 15, avec  
bâtimens n° 73 et 73 bis.

### Ct. de Genève Office des faillites de Genève (273)

Failli: Chambet, Eugène, huilerie, Promenades de Carouge 8, à  
Carouge.  
Date de l'ouverture de la faillite: 21 janvier 1927.  
Première assemblée des créanciers: Mercredi 9 février 1927, à 11 heures,  
à la salle des assemblées de faillites, Taconnerie 7.  
Délai pour les productions: 2 mars 1927.

### Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G. 240, 250 u. 251.) (L. P. 249, 250 et 251.)  
Der ursprüngliche oder abgeänderte  
Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft,  
falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem  
Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié,  
passe en force, s'il n'est attaqué dans les  
dix jours par une action intentée devant  
le juge qui a prononcé la faillite.

### Kt. Zürich Konkursamt Aussersihl-Zürich (274\*)

Gemeinschuldner: Bischof, Meinrad, Handel in Brennmaterialien,  
in Zürich 4, Pfanzschulstrasse 95.  
Klagen auf Anfechtung des Planes sind bis zum 12. Februar 1927 beim  
Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich an-  
hängig zu machen, widrigenfalls derselbe als anerkannt betrachtet würde.  
Innert der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden betr. Zuteilung der  
Kompetenzstücke beim Bezirksgericht Zürich I. Abteilung einzurichten.  
Ferner sind innert der obgenannten Frist Begehren um Abtretung streitiger  
Rechtsansprüche gemäss Art. 260 Sch. u. K. G. beim obgenannten Kon-  
kursamt einzurichten, ansonst solche als verwirkt gelten.

### Kt. Zürich Konkursamt Küssnacht (275)

Gemeinschuldner: Galli, Robert, Kaufmann, in Erlenbach, Inhaber  
eines Zigarrengeschäftes, in Zürich.  
Aufлагefrist: 10 Tage.  
Klagen auf Anfechtung des Planes sind bis 12. Februar 1927 durch Ein-  
reichung einer Klageschrift im Doppel beim Einzelrichteramt Meilen anhängig  
zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

### Kt. Thurgau Betreibungsamt Gottlieben (287)

Gemeinschuldner: Dreher, A., Möbelfabrik, in Gottlieben.  
Aufлагefrist: 10 Tage.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert gleicher  
Frist beim Präsidenten des Bezirksgerichtes in Kreuzlingen anhängig zu  
machen, andernfalls er als anerkannt betrachtet würde.

### Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(B.-G. 230.) (L. P. 230.)  
Falls nicht binnen zehn Tagen ein  
Gläubiger die Durchführung des Konkurs-  
verfahrens begehrt und für die Kosten  
hinreichende Sicherheit leistet, wird das  
Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les  
créanciers de réclamer dans les dix jours  
l'application de la procédure en matière  
de faillite et d'en avancer les frais.

### Kt. Zürich Konkursamt Hottingen-Zürich (276)

Gemeinschuldner: Bombeli, Rudolf, Kaufmann, von Zürich, wohn-  
haft Wartstrasse Nr. 11, in Zürich 7.  
Datum der Konkurseröffnung durch Verfügung des Konkursrichters des  
Bezirksgerichtes Zürich: 19. Januar 1927.  
Datum der Einstellung mit Verfügung des nämlichen Richters: 25. Ja-  
nuar 1927 mangels Aktiven.  
Einspruchsfrist: Bis zum 12. Februar 1927.

### Kt. Zürich Konkursamt Unterstrass-Zürich (288)

Gemeinschuldner: Verband von Bauhandwerkern und  
Hausbesitzern, Stapferstrasse 45, in Zürich.  
Datum der Konkurseröffnung: 15. Januar 1927.  
Datum der Einstellungsverfügung: 29. Januar 1927.  
Einspruchsfrist: 15. Februar 1927.

**Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite**  
(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

**Kt. Bern** *Konkursamt Bern-Stadt* (277)  
Gemeinschuldner: Kupper, Johann, Holzhandlung, Waldbeimstrasse Nr. 10, Bern.  
Datum des Schlusses: 26. Januar 1927.

**Kt. Basel-Stadt** *Konkursamt Basel-Stadt* (278/9)  
Gemeinschuldner: Klausener-Weiss, Fritz, Basel.  
Datum des Schlusses durch Verfügung des Zivilgerichts: 28. Januar 1927.  
Gemeinschuldner: Herb-Bost, Hermann, Basel.  
Datum des Schlusses durch Verfügung des Zivilgerichts: 29. Januar 1927.

**Kt. St. Gallen** *Konkursamt Rorschach* (280)  
Gemeinschuldnerin: Firma Rud. F. Hauser, gew. Bijouterie, in Rorschach, Conservenstrasse 1.  
Datum des Schlusses: 27. Januar 1927.

**Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite**  
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

**Kt. Zürich** *Betriebsamt Zürich 6* (281)  
*Gantrückruf.*  
Die auf Mittwoch, den 16. Februar 1927, nachmittags 4 Uhr, angeordnete II. Steigerung über das Grundstück Strickhofstrasse 4 des Stocker, Ernst, Kaufmann, Pelikanstrasse 4, Zürich 1, findet nicht statt.  
Zürich, den 2. Februar 1927.

Betriebsamt Zürich, Kreis 6: E. Bühler.

**Kt. Aargau** *Konkursamt Aarau* (197<sup>2</sup>)  
**II. Liegenschafts-Steigerung.**

Im Konkurse des Wirz, Adolf, Handel in Drogen, Farbwaren, Chemikalien und Fensterglas, Ziegelrain 1, Aarau, werden die nachbeschriebenen Liegenschaften am Montag, den 28. Februar 1927, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant zum «Affenkasten», in Aarau, an eine zweite öffentliche Steigerung gebracht, nämlich:

1. Int. Reg. Aarau Nr. 438 (Plan 76/1590): a) 1,389 Aren Hausplatz, am Ziegelrain. Schätzung Fr. 2083; b) Wohnhaus Nr. 427, Schätzung Fr. 37,700. Anmerkung: Fahrweg z. L. Parz. 1589 widerruflich.
2. Int. Reg. Aarau Nr. 1306 (Plan 20/287): a) 14,16 Aren Hausplatz und Garten, an der Schönenwerderstrasse, Schätzung Fr. 1277; b) Schuppen Nr. 487, Schätzung Fr. 4500; c) Schopf Nr. 2024, Schätzung Fr. 1500.

Gesamtschätzung Fr. 47,060  
Die Steigerungsbedingungen mit Beschrieb und Lastenverzeichnis liegen vom 18. Februar 1927 hinweg beim Konkursamt Aarau zur Einsicht auf.

**Pfandverwertungs-Steigerung**

(B.-G. 138, 41 u. 35.)

**Kt. Zürich** *Betriebsamt Zürich, Kreis 6* (187<sup>1</sup>)  
**Grundpfandverwertung. — I. Steigerung.**

Schuldner: Attinger, Karl, Wirt zum Casino Industrie, Heinrichstrasse 103, Zürich 5.  
Drittigentümer: Derselbe.  
Ganttag: Dienstag, den 15. März 1927, nachmittags 4 Uhr.  
Gantlokal: Restaurant zum «Fallenden Brunnenhof», Wehntalerstrasse Nr. 98, Zürich 6 (Dübendorfer).

Auflegung der Steigerungsbedingungen: Vom 16. Februar 1927 an.

Eingabefrist: Bis 11. Februar 1927.  
Grundpfand, laut Grundprotokoll Unterstrass Bd. XX, Seite 73, Grundplan Blatt 19; Kataster-Nr. 2853:

1. Ein Wohnhaus an der Birchstrasse Nr. 52 in Unterstrass-Zürich 6, unter Asskuranz-Nr. 1107 für Fr. 98,000 asskuriert, Schätzung 1922.
2. 3 a 91,9 m<sup>2</sup> Land, nämlich: 89,8 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, 302,1 m<sup>2</sup> Hofraum und Garten.

Grenzen, Dienstbarkeit und Vormerkung laut Grundprotokoll.  
Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 72,000.

Es ergibt hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem obgenannten Betriebsamt binnen der angegebenen Anmeldefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündet sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Rechte begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Der Käufer hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung an der Kaufsumme den Betrag von Fr. 1000 bar zu bezahlen; im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

**Nachlassverträge — Concordats — Concordati**

**Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe**

(B.-G. 295—297 und 300.)

**Sursis concordataire et appel aux créanciers**

(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzutragen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsstalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hierfür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

**Ct. de Vaud** *District d'Oron* (75<sup>1</sup>)  
Débiteur: J a y e t, J o h n, feu Louis-Isaac, commerce de bois, à Châtillens.

Date du jugement accordant le sursis concordataire par le président du tribunal du district d'Oron: 7 janvier 1927.

Commissaire au sursis: W. Gilliéron, notaire, à Oron-la-Ville.  
Délai pour les productions: 20 jours échéant le 7 février 1927.  
Assemblée des créanciers: Lundi 21 février 1927, à 14 heures, eu sallo du tribunal, à Oron-la-Ville.  
Toutes les pièces seront à disposition des créanciers, pendant les 10 jours précédant l'assemblée, au bureau du commissaire, à Oron-la-Ville.

**Verhandlung über den Nachlassvertrag**

(B.-G. 304 und 317.)

**Délibération sur l'homologation de concordat**

(L. P. 304 et 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Kt. Bern** *Richteramt Biel* (282)

Nachlassschuldnerin: Frau Botteron-Racine, Amanda, Negoziantin, Biel, Neugasse 25.  
Verhandlungstermin: Samstag, den 12. Februar 1927, vormittags 10 Uhr, vor Richteramt I im Amthaus in Biel.

**Kt. Glarus** *Zivilgericht des Kantons Glarus* (289)

Schuldner: Diebold-Bosshard, Kaspar, Coiffeur, Glarus.  
Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Samstag, den 12. Februar 1927, vormittags 8 Uhr, vor dem Zivilgericht des Kantons Glarus, in Glarus.

**Kt. Graubünden** *Kreisamt Ilanz* (290)

Schuldner: Oswald, Erco, in Ilanz.  
Die Verhandlung findet am Samstag, den 19. Februar 1927, um 1 Uhr nachmittags, im Gerichtszimmer in der Oberalp in Ilanz vor Kreisgerichtsausschuss Ilanz statt.

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Es fallen nur die ungedeckten Forderungen aus dem Konkurse vom Jahre 1922 gemäss Kollokationsplan in Betracht.

Luvis, den 31. Januar 1927. Für den Kreisgerichtsausschuss Ilanz:

A. Dalbert, Präsident.

**Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat**

(B.-G. 308.)

(L. P. 308.)

**Omologazione del concordato**

(L. E. art. 308)

**Ct. del Ticino** *Pretura di Bellinzona* (283)

La Pretura di Bellinzona con decreto 14 gennaio 1927 ha omologato il concordato proposto da Martinelli, Federico, in Bellinzona, sulla base del 25 %.

**Ct. de Vaud** *District de Lausanne* (284)

En son audience du 18 janvier 1927, le vice-président du tribunal civil du district de Lausanne a homologué les concordats conclus entre:

1. Burnand, William, épicerie, Pontaise 41, Lausanne;
2. Jomini, Jules-César, précédemment épicerie-laiterie, Chemin de Villard, à Lausanne, et leurs créanciers.

Lausanne, le 29 janvier 1927. Le commissaire au sursis: E. Cavin.

**Ct. de Vaud** *Arrondissement de Montreux* (251<sup>1</sup>)

Dans son audience du 28 décembre 1926, le président du tribunal du district de Vevey, en application des articles 304 et ss. de la L. P., a:

1. homologué le concordat par abandon d'actif, daté du 26 octobre 1926, présenté par la Société anonyme Chocolats Fins Zürcher S. A., à Clarens-Montreux, à ses créanciers et complété par le plan de liquidation, daté du 29 novembre 1926, qui en fait partie intégrante;
2. désigné comme membres de la commission chargée de liquider l'actif de la société débitrice: MM. Cherpillod, secrétaire du Syndicat des Chocolatiers, à Genève; Cavin, agent d'affaires patenté, à Lausanne; Guigoz, directeur de la fabrique de lait Guigoz, à Vuadens; Chabloz, chef de contentieux, à Aigle, et Emilio Maron, notaire, à Montreux.

Montreux, le 25 janvier 1927.

Le commissaire au sursis: Em. Maron, notaire.

**Kollokationsplan im Nachlassverfahren.**

(Art. 249, 250 und 293 ff. B.-G.)

**Ct. de Berne** *District de Delémont* (285)

Commission de liquidation du concordat F. J. Crevoisier, Delémont.

L'état de collocation du concordat par abandon d'actif de Crevoisier, F.-J., ci-devant fabricant de boîtes, à Delémont, est déposé à l'office des faillites de Delémont à partir du 2 février 1927.

Délai pour intenter action en opposition: 12 février 1927.

Au nom de la commission: Girod, notaire.

**Verschiedenes — Divers**

(252<sup>1</sup>)

**Chocolats Fins Zürcher S. A. Clarens-Montreux.**

**Appel aux créanciers.**

Le concordat par abandon d'actif, proposé par la société des Chocolats Fins Zürcher S. A. à ses créanciers, étant exécutoire, les créanciers de la société prénommée et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire en l'étude du commissaire soussigné, dans un délai échéant le 7 février 1927, leurs créances ou revendications (sur papier libre) accompagnées des moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les créanciers qui sont déjà intervenus pendant le sursis concordataire sont dispensés d'intervenir à nouveau.

Les débiteurs de la société des Chocolats Fins Zürcher S. A. sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens de la société prénommée, en qualité de créanciers gagistes ou à quel titre que ce soit, sont tenus de les mettre à disposition du commissaire soussigné, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les porteurs de titres garantis par une hypothèque sur les biens de la société débitrice, sont tenus de remettre leurs titres dans le même délai, en l'étude du commissaire soussigné.

L'état de collocation des créanciers pourra être consulté en l'étude du commissaire soussigné dès le 12 février 1927.

Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les 10 jours, à partir de la date susindiquée, soit au plus tard le 22 février 1927.



Les dispositions de la loi fédérale sur la L. P. sont applicables par analogie, dans la mesure où elles ne sont pas modifiées par le concordat et le plan de liquidation qui en fait partie intégrante.

Montreux, le 25 janvier 1927.

Au nom de la commission de liquidation:  
Emile Maron, notaire.

## Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

#### Zürich — Zurich — Zurigo

Rohbaumwolle. — 1927. 31. Januar. Die Firma Alfred Meister & Co., in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 294 vom 16. Dezember 1926, Seite 2188), verzeigt ab 15. März 1927 als Geschäftslokal: Talstrasse 10, Zürich 1.

Müllerei und Sägerei, Mehl-, Futtermittel- u. Holzhandlung. — 31. Januar. Leonhard Hoch, Paul Hoch und Ernst Hoch, alle von und in Illnau, haben unter der Firma L. Hoch & Söhne, in Illnau, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1927 ihren Anfang nahm. Leonhard Hoch führt Einzelunterschrift, während Paul Hoch und Ernst Hoch kollektiv zeichnen. Müllerei und Sägerei, Mehl-, Futtermittel- und Holzhandlung. Geschäftslokal: Thalühle.

Pressluftwerkzeuge, Apparate für Farbspritzung. — 31. Januar. Die Firma Karl Stahel, «Nordexport», in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 244 vom 19. Oktober 1926, Seite 1837), verzeigt als nunmehrige Geschäftsnatur: Pressluftwerkzeuge und Anlagen, sowie Apparate für Farbspritzung. Die Firma wird abgeändert in Karl Stahel.

Gasthof. — 31. Januar. Die Firma Fritz Bächli, in Winterthur 4 (S. H. A. B. Nr. 253 vom 29. Oktober 1923, Seite 2029), Betrieb des Gasthofes zum Hirschen, ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Getreide, Futtermittel, Kartoffelflocken, Landesprodukte, Furrage. — 31. Januar. Die Firma Gotthilf Fries, in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 183 vom 9. August 1926, Seite 1439), verzeigt ab 1. April 1927 als Domizil und Geschäftslokal: Zürich 1, Bahnhofplatz 2, woselbst der Inhaber auch wohnt.

Gartenbaugeschäft. — 31. Januar. Die Firma Fritz Haggenmacher, in Winterthur 1 (S. H. A. B. Nr. 13 vom 19. Januar 1925, Seite 91), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach St. Gallerstrasse 52, Winterthur 1, woselbst der Inhaber auch wohnt.

Schirmfabrikation. — 31. Januar. Der Inhaber der Firma G. Leimbacher, Nachfolger von S. Altler-Meiss, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 137 vom 2. April 1906, Seite 545), wohnt in Zürich 1.

Architekturgeschäft und Immobilienverkehr. — 31. Januar. Die Firma J. Pfister-Picault, in Zürich 8 (S. H. A. B. Nr. 231 vom 23. September 1918, Seite 1542), hat ihr Domizil und Geschäftslokal verlegt nach Zürich 1, Theaterstrasse 20, woselbst die Inhaberin auch wohnt.

Dekorations- und Flachmalerei. — 31. Januar. Die Firma Jean Spillmann-Staub, in Zürich 8 (S. H. A. B. Nr. 106 vom 9. Mai 1925, Seite 807), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Dufourstrasse 201, in Zürich 8.

Blumen- und Blätterverkauf. — 31. Januar. Der Inhaber der Firma H. Stern, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 240 vom 14. Oktober 1926, Seite 1813), wohnt in Zürich 7.

Bankgeschäft. — 31. Januar. Die Firma Brettaufer & Co., in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 222 vom 23. September 1926, Seite 1634), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Börsenstrasse 22, Zürich 1.

Stickerie, Leinen- und Baumwollgewebe. — 31. Januar. In der Firma Bachert & Cie. Aktiengesellschaft (Bachert & Cie Société Anonyme) (Bachert & Co. Limited), in Zürich (S. H. A. B. Nr. 221 vom 22. September 1926, Seite 1677), ist die Kollektivunterschrift von Eduard Engler erloschen.

31. Januar. Die Genossenschaft Schweiz. Holzindustrieverein, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 141 vom 19. Juni 1913, Seite 966), hat ihr Domizil nach Filisur (Graubünden) verlegt, woselbst sie seit 7. Juli 1925 im dortigen Handelsregister eingetragen ist. Die Firma wird daher nebst den Namen von Felix Ragaz, Emil Hüni, Hermann Renfer, Haus Spillmann, Heinrich Bachmann, Walter Mumenthaler, Fritz Hauser, Tobias Dierauer, sowie die Unterschriften von Hermann Stuber, Roman Seherer, Ernst Stalder und Johann Kupper am hiesigen Handelsregister gelöscht.

Metzgerei und Wursterei. — 31. Januar. Der Inhaber der Firma Josef Steiner, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 311 vom 9. Dezember 1920, Seite 2330), wohnt in Zürich 6.

Imprägnieranstalt, Sägerei und Holzhandel. — 31. Januar. Die Firma Rudolf Jucker, in Winterthur 3 (S. H. A. B. Nr. 204 vom 26. August 1919, Seite 1497), verzeigt zufolge behördlicher Abänderung der Strassenbezeichnung als Geschäftslokal: Grütalstrasse 14.

Schreinerei. — 31. Januar. Zufolge behördlicher Abänderung der Strassenbezeichnung verzeigt die Firma Heiner Kägi, in Winterthur 3 (S. H. A. B. Nr. 267 vom 26. Oktober 1909, Seite 1793), als Geschäftslokal: Bollstrasse Nr. 6.

31. Januar. Folgende 15 Firmen werden von Amtes wegen gelöscht:

1. Vertretungen. — Sigmund Glass, in Zürich 3 (S. H. A. B. Nr. 188 vom 7. August 1919, Seite 1401), Vertretungen, zufolge Wegzuges des Inhabers ins Ausland.

2. Import, Export. — Hagop Manoukian, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 270 vom 16. November 1916, Seite 1733), Import, Export, zufolge Wegzuges des Inhabers ins Ausland.

3. Südfrüchte. — Benedetto Marino, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 28 vom 3. Februar 1916, Seite 169), Südfrüchte en gros, zufolge Wegzuges des Inhabers ins Ausland.

4. Marchand-Tailleur, Damenkleider und Livreen. — E. Natale Martinenghi, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 216 vom 14. September 1916, Seite 1409), Marchand-Tailleur, Damenkleider und Livreen, zufolge Wegzuges des Inhabers ins Ausland.

5. Metzgerei. — Paul Opplinger, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 263 vom 16. Oktober 1920, Seite 1978), Metzgerei, zufolge Wegzuges des Inhabers ins Ausland.

6. Zigarren. — Berta Otto, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 182 vom 31. Juli 1919, Seite 1357), Zigarrenhandlung, zufolge Wegzuges der Inhaberin ins Ausland.

7. Tapeziererei, Möbelhandlung, Gelegenheitsgeschäft. — W. Schaufelberger-Honegger, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 265 vom 12. November 1915, Seite 1517); Inhaberin: Wilhelmina Schaufelberger geb. Honegger, Tapeziererei, Möbelhandlung und Gelegenheitsgeschäfte, zufolge Nichtmehrbestehens der Firma und unbekanntem Aufenthaltes der Inhaberin.

8. Damenkonfektion und Massschneiderei. — L. Schoof, in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 71 vom 26. März 1914, Seite 514), Damenkonfektion und Massschneiderei, zufolge Wegzuges des Inhabers ins Ausland.

9. Schuhhandlung und Massgeschäft. — Theodor Schorpp, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 1 vom 2. Januar 1912, Seite 2), Schuhhandlung und Massgeschäft, zufolge unbekanntem Aufenthaltes des Inhabers.

10. Wirtshaft u. Traiteurgeschäft. — Marguerite Schott, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 313 vom 11. Dezember 1920, Seite 2346), Betrieb der Wirtshaft Zunfthaus zur Meise und Traiteurgeschäft, zufolge Wegzuges der Inhaberin ins Ausland.

11. Operetten-Gastspiele-Unternehmung. — Max Steiner, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 86 vom 1. April 1920, Seite 618), Operetten-Gastspiele-Unternehmung, zufolge Wegzuges des Inhabers ins Ausland.

12. Velos, Motorräder, Nähmaschinen, Automobile und deren Bestandteile. — Schlatter & Cie., in Dietikon (S. H. A. B. Nr. 38 vom 15. Februar 1923, Seite 327), Kollektivgesellschaft: Alfred Schlatter-Egli, Katharina Schlatter geb. Egli und Rudolf Brunner, Handel en gros und en détail in Velos, Motorrädern, Nähmaschinen, Automobilen und deren Bestandteilen, zufolge Nichtmehrbestehens der Firma.

13. Spezialfabrik für Werkzeuge, Sägen und Maschinenmesser. — Max Bäumler, in Seebach (S. H. A. B. Nr. 201 vom 30. August 1926, Seite 1549), Spezialfabrik für Werkzeuge, Sägen und Maschinenmesser, zufolge Konkurses.

14. Zahnärztliches Atelier. — A. Hergert, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 151 vom 17. Juni 1912, Seite 1089), zahnärztliches Atelier, zufolge Konkurses.

15. Schuhhandlung und Massgeschäft. — H. Meili, in Zürich 3 (S. H. A. B. Nr. 213 vom 19. August 1920, Seite 1593), Schuhhandlung und Massgeschäft, zufolge Aufgabe des Geschäftes.

#### Bern — Berne — Berna

##### Bureau Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

Kolonialwaren. — 1927. 27. Januar. Die Firma Fritz Anker-Stueki, Kolonialwarenhandlung, in Zweisimmen (S. H. A. B. Nr. 31 vom 7. Februar 1922, Seite 238), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

#### Schwyz — Schwyz — Svitto

Comestibles, Delikatessen, Kolonialwaren, Südfrüchte, Weine, Spirituosen. — 1927. 26. Januar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Wildi & Bächinger, in Brunnen (S. H. A. B. Nr. 46 vom 24. Februar 1922, Seite 338) (Gesellschafter Jakob Wildi und Georg Bächinger), hat sich aufgelöst und es ist diese Firma erloschen. Aktiven und Passiven werden von der Firma «Jakob Wildi, vormals Wildi & Bächinger», in Brunnen, übernommen.

Inhaber der Firma Jakob Wildi, vormals Wildi & Bächinger, in Brunnen, welche die Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft übernimmt, ist Jakob Wildi, von Veltheim (Aargau), in Brunnen. Comestibles, Delikatessen, Konserven, Kolonialwaren, Südfrüchte, Weine, Spirituosen.

#### Freiburg — Fribourg — Friburgo

##### Bureau de Romont (district de la Glâne)

Matériaux de construction, fers, engrais, etc. — 1927. 25. janvier. Aux termes d'un acte passé le 11 janvier 1927, devant M<sup>e</sup> Bosson, notaire, à Romont, il s'est constitué à Romont, sous la raison sociale **Ern. Deillon, société anonyme**, une société anonyme qui a pour but l'achat et la vente des matériaux de construction, des fers et engrais, ainsi que toutes les opérations financières et commerciales se rattachant directement ou indirectement à son commerce. Elle succède à la maison «Ern. Deillon», à Vuisternens-devant-Romont, qui fait apport de la pleine propriété de marchandises et crédits, matériel d'exploitation, pour le prix de leur taxe, et composant le fonds de commerce exploité jusqu'à ce jour par Ernest Deillon, prénoté, tel que le tout existe actuellement et qu'il est compris dans un inventaire dressé à la date du 31 décembre 1926, et s'élevant au total à fr. 80,085.40 cts. Cet apport est soldé comme suit: fr. 5085.40 comptant et fr. 75,000 par 75 actions de mille francs chacune, entièrement libérées. Le siège de la société est à Romont. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de 100,000 francs, divisé en 100 actions de mille francs chacune entièrement libérées. Les publications de la société se feront par insertion dans la Feuille officielle suisse du commerce; les communications émanant de la société sont faites par lettre recommandée à chaque actionnaire. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un à trois membres élus par l'assemblée générale pour une durée de deux ans et rééligibles. Tant que le conseil d'administration ne sera composé que d'un seul membre, celui-ci représentera la société vis-à-vis des tiers et l'obligera par sa signature; lorsque, par contre, il sera composé de trois membres, il désignera un administrateur délégué, chargé de la direction des affaires sociales, et de la représentation de la société vis-à-vis des tiers. Pour la première période, le conseil d'administration n'est composé que d'un seul membre dans la personne de Ernest Deillon, feu François, originaire de La Joux, négociant, à Vuisternens-devant-Romont.

Matériaux et fournitures pour constructions. — 31. janvier. La raison **Ern. Deillon, matériaux et fournitures pour constructions**, à Vuisternens-devant-Romont (F. o. s. du c. d. du 25 janvier 1916, n° 20, page 119), est radiée ensuite de remise de commerce.

#### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1926. 31. Dezember und 1927. 28. Januar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Maschinenfabrik Rapperswil A.-G., mit Sitz in Rapperswil (S. H. A. B. Nr. 251 vom 28. Oktober 1925, Seite 1809), hat in der Generalversammlung der Aktionäre vom 10. Juni 1926 eine teilweise Revision der Statute durchgeführt. Dabei wurde als Zweck der Gesellschaft bestimmt: die Pflege des allgemeinen Maschinenbaues, die Herstellung von Spezialmaschinen und die Reparatur von Maschinen. Der Verwaltungsrat besteht aus 2–5 Mitgliedern; die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft führt der Präsident oder dessen Stellvertreter kollektiv mit einem der übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates; er kann einen oder mehrere Delegierte ernennen und diesen bestimmte Rechte und Pflichten des Verwaltungsrates endgültig übertragen. Gleichzeitig hat die Gesellschaft ihr Grundkapital von Fr. 400,000, unter Beibehaltung des bisherigen Nominalbetrages, in der Weise geändert, dass von den 500 Aktien zu je Fr. 800, 100 Stück (Nrn. 401–500) unter Teilung in 4 Partiale von Fr. 200, dazu verwendet wurden, um durch Zusammenlegung von je einer Partiale und einer Aktie von Fr. 800 den Nominalbetrag der 400 verbleibenden Aktien von je Fr. 800 auf Fr. 1000 zu erhöhen. Die Aktiennummern 401–500 wurden annulliert. Von den verbleibenden 400 Stück Aktien haben die Aktionäre 300 zum Zwecke der Sanierung der Gesellschaft zur Verfügung gestellt; welche davon 200 Stück zur Ablösung des von der Gesellschaft aufgenommenen Obligationenkapitals von Fr. 200,000 verwendete, in dem Sinne, dass die Obligationäre für je eine Obligation von Fr. 1000 eine Aktie der Gesellschaft erhielten. Der Rest von 100 Stück Aktien wird von der Gesellschaft weiter begeben. Der revidierte Art. 2. Abs. 1 der Statuten lautet: «Das Grundkapital beträgt Fr. 400,000 und ist in 400 Aktienstüek im Nominalbetrage von Fr. 1000 eingeteilt, welche auf den Namen lauten...» Im übrigen bleiben die bisher publizierten Tat-



sachen unverändert. Der bisherige Präsident Brändlin-Letsch ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Gleichzeitig wurde neu in den Verwaltungsrat gewählt: Hans Tschudi, Stadtrat, von Glarus, in Rapperswil.

**Reinigungsmittel.** — 28. Januar. Die von der Firma Niederer's Fenalwerk, Fabrikation von und Handel mit Reinigungsmitteln, in St. Gallen C (S. H. A. B. Nr. 161 vom 14. Juli 1926, Seite 1298), an Paul Niederer erteilte Prokura ist erloschen.

**Stickerien und Textilien.** — 28. Januar. Die Firma S. Richter, Ein- und Verkauf von Stickerien und Textilien, in St. Gallen C (S. H. A. B. Nr. 173 vom 29. Juli 1925, Seite 1315), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Verzichts des Inhabers erloschen.

**Holzriemenscheibenfabrik, Sägerei und Dreherei.** — 28. Januar. Die Firma Greuter & Lüber Aktiengesellschaft, Mechanische Holzriemenscheibenfabrik, Sägerei und Dreherei, in Fla wil (S. H. A. B. Nr. 64 vom 19. März 1925, Seite 458), erteilt Einzelprokura an Hermann Diethelm, von Dozwil (Thurgau), in Fla wil.

#### Aargau — Argovie — Argovia

1927. 1. Februar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Vereinigte Schweizerische Rheinsalinen (Société des Salines Suisses du Rhin réunies), in Schweizerhalle bei Pratteln (Baselstadt), mit Zweigniederlassung in Rheinfelden (S. H. A. B. 1926, Seite 1452), erteilt Kollektivprokura an Emil Strübin, von Liestal, in Rheinfelden, in dem Sinne, dass derselbe berechtigt ist, kollektiv zu zweien mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Gesellschaft zu führen.

**Kinderwagen-, Rohmöbel- und Korbwarenfabrikation.** — 1. Februar. Die Firma Friedrich Pabst, in Murgenthal (S. H. A. B. 1923, Seite 1365), erteilt Einzelprokura an Max Hubschmid, von Madiwil (Bern), in Murgenthal.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Locarno

**Bicicletta, motocicletta ed accessori.** — 1927. 28. gennaio. La ditta Alessandro De-Neri, già in Locarno, accessori di bicicletta, porta-fotografie, cornici ed affini (F. u. s. di c. n° 299 del 7 dicembre 1921, pag. 2360), notifica che ha trasferito la propria sede da Locarno a Muraltio, ove è pure l'attuale domicilio del titolare, e modifica la dicitura del genere di commercio in bicicletta, motocicletta ed accessori, ingrosso e dettaglio.

**Agenzia agricola, ecc.** — 29 gennaio. Titolare della ditta Ersilio Leoni, in Vira Gambarogno, è Ersilio Leoni, fu Marcellino, di Contone, domiciliato in Vira Gambarogno. Azienda agricola, commercio in carboni, marmi ticinesi ed esteri, olii, macchine agricole, benzina.

**Rappresentanze tecniche.** — 29 gennaio. Titolare della ditta Rudolf Jecker, in Muraltio, è Rudolf Jecker, di Hans, di Soletta, domiciliato a Muraltio. Rappresentanze tecniche.

##### Ufficio di Lugano

**Legnami e segheria.** — 28 gennaio. La ditta W. Mumenthaler, in Lugano-Viganello, con succursale in Grono, negozio di legnami, fabbrica di pavimenti, segheria, carpenteria e rappresentanze (F. u. s. di c. n° 264 del 4 novembre 1919, pag. 1935 e precedenti), viene cancellata per cessione di azienda.

**Negozi di pesce.** — 28 gennaio. La società in nome collettivo Bandini Giuseppe & C<sup>i</sup>, in Lugano, negozio di pesce (F. u. s. di c. n° 44 del 23 febbraio 1909, pag. 303), è sciolta e cancellata per decesso di due soci e liquidazione terminata mediante assunzione di attivo e passivo da parte della società «Luigi Rissone & C<sup>i</sup>, succ. Bandini Giuseppe & C<sup>i</sup>» in Lugano.

Sotto la ragione sociale Luigi Rissone & C<sup>i</sup>, succ. Bandini Giuseppe & C<sup>i</sup>, si è costituita in Lugano, a principiarsi dal 1° gennaio 1927, una società in nome collettivo fra Luigi Rissone, di Milano (Italia); Attilio Luvisi, fu Ambrogio, di Lugano, e Cornelio Giambonini, fu Giuseppe, di Gandria; tutti domiciliati in Lugano. La società è vincolata di fronte ai terzi dalla firma collettiva di due soci ed assume attivo e passivo della cancellata società «Bandini Giuseppe & C<sup>i</sup>».

**Salumeria.** — 28 gennaio. Titolare della ditta Emil Blumenstein, in Lugano, Corso Pestalozzi n° 21 a, è Emilio Blumenstein, di Niederbipp (Bern), domiciliato a Lugano.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau de Nyon

**Combustibles.** — 1927. 28 janvier. La raison Vve Aug. Guichard et Fils, à Nyon, société en nom collectif (F. o. s. du c. du 19 octobre 1912, page 1838), combustibles, est radiée ensuite de remise de commerce à la maison ci-après:

**Bois de chauffages, charbons et engrais.** — 28 janvier. Le chef de la maison Ami Guichard, à Nyon, est Ami François Guichard, de Borex et Chéserez, domicilié à Nyon. Il reprend la suite des affaires, avec actif et passif de la maison «Vve Aug. Guichard et fils». Bois de chauffage, charbons et engrais chimiques.

28 janvier. La Société Immobilière de Nyon, société coopérative dont le siège est à Nyon (F. o. s. du c. du 13 novembre 1909, page 1892), a, dans son assemblée générale du 29 décembre 1926, décidé sa dissolution. La liquidation étant complètement terminée, cette raison sociale est en conséquence radiée.

**Fers, fontes et métaux.** — 28 janvier. Tavelli et Bruno S. A., société anonyme dont le siège est à Nyon (F. o. s. du c. du 16 janvier 1909, page 67). Dans leur assemblée générale extraordinaire du 23 décembre 1926, les actionnaires ont modifié les statuts et apporté par là la modification suivante aux faits publiés: Le capital social actuellement de 900.000 francs, divisé en 900 actions de 1000 francs chacune, a été réduit à six cent mille francs (fr. 600.000), ensuite du remboursement de 300 actions n° 601 à 900. Il est actuellement divisé en 600 actions au porteur de 1000 francs chacune, entièrement libérées.

28 janvier. Syndicat Agricole de Trélex, société coopérative dont le siège est à Trélex (F. o. s. dn c. du 27 janvier 1921, page 215). Dans leur assemblée générale du 15 mars 1926, les sociétaires ont appelé aux fonctions de membres du comité: John Ravenel, de Trélex, président; Ami Berney, de l'Abbaye, vice-président; Charles Galé, de Trélex, secrétaire; Charles Aegerter, de Röthenbach, et Lonis Chollet, de Maraçon, membres, tous agriculteurs domiciliés à Trélex. Sont radiés: John Galé, secrétaire, et John Bory, membre.

29 janvier. Syndicat Agricole d'Arzier-le-Muids, société coopérative dont le siège est à Arzier (F. o. s. du c. du 16 juillet 1924, page 1214). Dans leur assemblée générale du 26 mars 1926, les sociétaires ont renouvelé le comité comme suit: président: Fernand Dufour, d'Arzier; vice-président: Adrien Badan, d'Arzier; secrétaire: Louis-Marius Dufour, d'Arzier; membres: Charles Dufour, d'Arzier, et Samuel Cujean, d'Arzier; tous agriculteurs, domiciliés à Arzier. Est radié: Lucien Dorier, membre.

29 janvier. Sous la raison sociale Société Anonyme des Tapis Caoutchouc Electro, il est créé une société anonyme ayant pour but la fabrication et le commerce de tapis caoutchouc et tous autres articles relatifs à la branche caoutchouc et gutta-percha. Les statuts portent la date du 18 décembre 1926. Le siège de la société est à Coppet. Sa durée est illimitée. Le capital social est fixé à cinq mille francs, divisé en cinquante actions de cent francs chacune, nominatives et entièrement libérées. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un à trois membres, élus pour trois ans et rééligibles. Pour la première période triennale ce conseil est composé de Simon Lévy-Levaillant, de Bâle, administrateur de sociétés, domicilié à Coppet, président; Eugène Lambert, vice-président, et Charles Lambert, membre, les deux représentants-commissionnaires, d'Onex (Genève), domiciliés à Genève. La société est valablement engagée par la signature du président du conseil d'administration.

#### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

##### Bureau de Boudry

1927. 28 janvier. Sous la raison sociale Société de construction S. A., il est créé une société anonyme qui a son siège à Bôle, et pour but l'achat et la vente d'immeubles, soit de maisons et de terrains, la construction de maisons d'habitation, pour elle ou pour le compte de tiers, avec faculté de s'intéresser, d'une manière ou d'une autre, à tous genres de constructions. Les statuts de la société portent la date du 26 janvier 1927. La durée de la société est indéterminée. Le capital social est de fr. 2000 (deux mille francs), divisé en vingt actions de fr. 100 (cent francs), nominatives, entièrement libérées. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille officielle du canton de Neuchâtel, paraissant à Neuchâtel. La société achètera, dès son inscription au Registre du commerce, pour le prix de fr. 6600 (six mille six cents francs), l'article 37 du cadastre de Bôle, appartenant à la commune de Bôle. La société est représentée vis-à-vis des tiers, par un conseil d'administration, composé d'un à trois membres. Elle est engagée vis-à-vis des tiers par les signatures apposées collectivement de deux d'entre eux. Les administrateurs de la société sont: Joseph-Charles-Marie Pizzera, entrepreneur, originaire de Rossa, Novarre (Italie), domicilié à Colombier; Georges-Adrien Favre, architecte, originaire de Chézard-St-Martin (Neuchâtel), domicilié à Bôle; et Armand-Léon Margot, négociant, originaire de St-Croix (Vaud), domicilié à Bôle. Bureau à Bôle.

##### Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

**Tissus.** — 28 janvier. La maison Auguste Jornod-Soguel, vente de tissus en détail, à Saint-Martin (F. o. s. du c. du 7 août 1915, n° 182, page 1094), donne procuration à Paul-Arthur Vuille, originaire de la Sagne, domicilié à Chézard.

##### Bureau de Neuchâtel

**Tapis d'Orient.** — 28 janvier. La maison Haigazoun Zuzméyan, «Au Lion de Perse», à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 9 février 1926, n° 32, page 234), est radiée par suite de remise de commerce.

28 janvier. Le chef de la maison André Roquier, «Au Lion de Perse», à Neuchâtel, est André-Albert Roquier, de Corcelles (Neuchâtel), à Corcelles. Tapis d'Orient. Rue des Terreaux n° 9. Cette maison a été fondée le 1<sup>er</sup> février 1927.

**Fers, quincaillerie, articles de ménage.** — 29 janvier. La procuration conférée à Henri Hinden par la société Henri Hinden-Niklaus, Société Anonyme, ayant son siège à Saint-Blaise, commerce de fers, quincaillerie et articles de ménage (F. o. s. du c. du 3 septembre 1925, n° 204, page 1499), est éteinte et radiée.

#### Genf — Genève — Ginevra

**Denrées alimentaires.** — 1927. 29 janvier. Le chef de la maison Félix Corthay, aux Eaux-Vives, est Félix Corthay, de Genève, domicilié aux Eaux-Vives. La maison a repris l'actif et le passif de «F. Corthay et E. Vautravers», aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 29 octobre 1926, page 1904). Procuration est conférée à Mademoiselle Jane Genet, de nationalité française, domiciliée aux Eaux-Vives. Commerce de denrées alimentaires. 3, Rue Jean Charles.

**Articles de mode, soieries et nouveautés.** — 29 janvier. Le chef de la maison Willy Schenk, à Genève, est Henri-Otto-William dit Willy Schenk, de Genève, y domicilié. Commerce, représentations et commissions d'articles de mode, soieries et nouveautés. Place Kléberg et 24, Rue du Cendrier.

**Garages, etc.** — 29 janvier. Le chef de la maison Montant, aux Eaux-Vives, est Charles-Alfred Montant, des et aux Eaux-Vives, marié sous le régime de la séparation de biens avec Hélène-Marie-Louise-Claudine née Decoux. La maison a repris l'actif et le passif de «A. Montant et A. Lardy», aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 30 juin 1924, page 1106). Exploitation de garages, commerce de voitures automobiles et représentation de marques automobiles. 57 et 58, Rue de la Terrassière.

29 janvier. Suite de renseignements transmis par l'Administration cantonale, les raisons ci-après, dont les titulaires sont décédés, partis du canton ou actuellement sans domicile commercial connu, sont radiées d'office conformément à l'article 28 du règlement, savoir:

1. Importation, etc. — L. Benyach, importation et exportation de marchandises diverses, à Vésénaz (Collonge-Bellerive) (F. o. s. du c. du 4 avril 1918, page 544).

2. Représentations industrielles en horlogerie. — René Huguenin, représentations industrielles en horlogerie et branches annexes, fabrication des fermoirs-pression pour montres, à Genève (F. o. s. du c. du 26 novembre 1923, page 2215).

3. Oeufs. — Pierre Jaquenoud & Cie, commerce d'oeufs en gros et détail, société en nom collectif à Genève (F. o. s. du c. du 7 novembre 1922, page 2127).

4. Chicorée. — Edouard Jeanjaquet, fabriqué et commerce de chicorée, à Carouge (F. o. s. du c. du 19 août 1921, page 1658).

5. Produits pour l'hygiène, etc. — Mora-Marchino et Dimitraki, fabrication et vente de produits pour l'hygiène et la beauté, société en nom collectif à Plainpalais (F. o. s. du c. du 7 juillet 1919, page 1199).

6. Vannerie. — A. Ravey, fabrique et commerce de vannerie, à Genève (F. o. s. du c. du 15 juillet 1916, page 1125).

7. Représentation en horlogerie. — N. Weill fils, représentation en horlogerie et articles s'y rattachant, à Genève (F. o. s. du c. du 23 décembre 1919, page 2265).

#### II. Besonderes Register — II. Registre spécial — II. Registro speciale

##### Streichung — Radiation — Cancellazione

##### Zürich — Zurich — Zurigo

1927. 31. Januar. Johannes Hoffmann, Kaufmann, von Gachnang (Thurgau), in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 140 vom 4. Juni 1912, Seite 1005), zufolge unbekanntem Anfechtung.

Eidn. Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 63476. — 3. Januar 1927, 18 Uhr.

Ralph William Hewitt u. Charles Paul Leonardt, Inhaber der  
Firma D. Leonardt & Co., Fabrikation,  
Birmingham (Grossbritannien).

Stahlschreibfedern.



806

Nr. 63477. — 3. Januar 1927, 18 Uhr.

Ralph William Hewitt u. Charles Paul Leonardt, Inhaber der  
Firma D. Leonardt & Co., Fabrikation,  
Birmingham (Grossbritannien).

Metallschreibfedern.

# 516

Nr. 63478. — 11. Januar 1927, 8 Uhr.

Austria A.-G. Erzeugung u. Vertrieb von öster. Tabakfabrikaten  
in der Schweiz, Handel,  
Dübendorf (Schweiz).

Tabakfabrikate österreichischer Herkunft.

# AUSTRIA

Nr. 63479. — 11. Januar 1927, 8 Uhr.

Austria A.-G. Erzeugung u. Vertrieb von öster. Tabakfabrikaten  
in der Schweiz, Handel,  
Dübendorf (Schweiz).

Tabakfabrikate österreichischer Herkunft.

# Austria-Khedive

Nr. 63480. — 12. Januar 1927, 8 Uhr.

Joh. Wilh. Brunnöhler, Fabrikation,  
Velbert (Rheinland, Deutschland).

Schlösser.

# JOWIL

Nr. 63481. — 12. Januar 1927, 8 Uhr.

Liggett & Myers Tobacco Company, Fabrikation und Handel,  
New York (Ver. St. v. Amerika).

Rauchtabak und Zigaretten.



Made in U.S.A.

Nr. 63482. — 6. Januar 1927, 8 Uhr.

Radiance, Limited, Fabrikation und Handel,  
Doncaster (Yorkshire, Grossbritannien).

Schokolade und Bonbons.

# RADIANCE

(Uebertragung der Nr. 59179 von Philip Jackson, Wheatley [Doncaster]).

Nr. 63483. — 13. Januar 1927, 8 Uhr.

Jakob Neidhart, Handel,  
Genf (Schweiz).

Staub-Besen zum Reinigen und Polieren von Möbeln und Gegenständen  
aller Art.

ABSORBE „STAUBSCHLUCKER“ POUSSIÈRE

Nr. 63484. — 13. Januar 1927, 8 Uhr.

Adolf Gysin, Fabrikation und Handel,  
Biel (Schweiz).

Präparat zur Herstellung eines Reinigungsmittels für Tapeten, sowie für  
gestrichene und bemalte Wände und Decken.

# GUSÖL

Nr. 63485. — 7. Januar 1927, 8 Uhr.

P. Blattmann, Metallwarenfabrik Wädenswil, Fabrikation,  
Wädenswil (Schweiz).

Haushaltungsartikel aller Art aus Aluminium und Metall.

„Alwa“

N° 63486. — 3 janvier 1927, 8 h.

Jean Monné jeune, fabrication et commerce,  
Bienne (Suisse).

Apéritif.



Nr. 63487. — 11. Januar 1927, 18 Uhr.

Chr. Zumbrunn-Willi, Fabrikation und Handel,  
Basel (Schweiz).

Wäscheseil-Haspel.

# VENTO

Nr. 63488. — 5. Januar 1927, 8 Uhr.

W. Fritz, Handel,  
Basel (Schweiz).

Feststeller für Fenster und Türen.

# „Frit“

Nr. 63489. — 10. Januar 1927, 8 Uhr.

E. A. Maeder & Co., Handel,  
St. Gallen (Schweiz).

Wäscherel-Maschinen wie Zentrifugen, Wassermotoren, Auswinder.

# Schwinger

Nr. 63490. — 13. Januar 1927, 9 Uhr.  
**J. H. Bek's Sohn, Fabrikation und Handel,**  
 Schaffhausen (Schweiz).  
 Konservierungsfett für Riemen.



N° 63491. — 3 janvier 1927, 8 h.  
**Louis Tschanz, Comptoir Suisse de la Parfumerie, fabrication,**  
 Genève (Suisse).  
 Poudre à dégraisser les cheveux.



Nr. 63492. — 12. Januar 1927, 8 Uhr.  
**Arthur Haering, Fabrikation und Handel,**  
 Goldach (St. Gallen, Schweiz).  
 Kolahaltige Erzeugnisse, nämlich: Pharmazeutische Präparate und diätetische Nahrungsmittel.



Nr. 63493. — 3. Januar 1927, 8 Uhr.  
**Jos. H. Meyer Eros. Inc., Fabrikation und Handel,**  
 New York und Brooklyn (Ver. St. v. Amerika).  
 Künstliche Perlmutter, in Bogen, Blöcken oder Platten und künstliches Perlmuttermaterial.

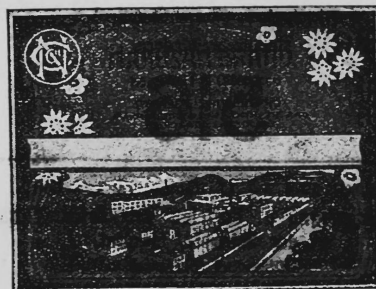
**Pearloid**

Nr. 63494. — 12. Januar 1927, 8 Uhr.  
**Farb- & Lackfabrik „Eclatin“ A. G., Fabrikation,**  
 Solothurn (Schweiz).  
 Lacke, Siccative, Emaillacke, Lacköle, Rostschutzfarben, Imprägniermittel.

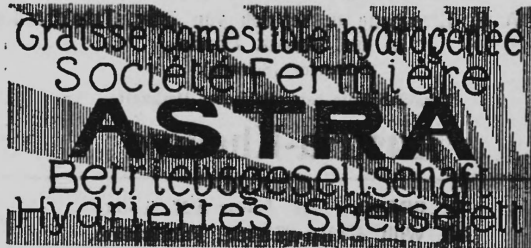


(Übertragung der Nr. 60019 von Johannes Kylewer, Lüsslingen).

N° 63495. — 12 janvier 1927, 8 h.  
**M. Naef et Co., fabrication et commerce,**  
 Plainpalais (Genève, Suisse).  
 Produits chimiques, parfums artificiels et synthétiques, huiles essentielles.



Nr. 63496. — 3. Januar 1927, 8 Uhr.  
**Société Fermière Astra (Astra Betriebs A.-G.), Fabrikation,**  
 Glockenthal (Gemeinde Steffisburg, Schweiz).  
 Hydrierte Speisefette, Speiseöle.



Nr. 63497. — 8. Januar 1927, 8 Uhr.  
**F. Bohler & Cie., Fabrikation und Handel,**  
 Biel (Schweiz).  
 Chemisch-technische, kosmetische, pharmazeutische Produkte, Drogen und Kräntermischungen.

**BOLCO**

Nr. 63498. — 5. Januar 1927, 18 Uhr.  
**„Olex“ Deutsche Petroleum-Verkaufs-Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Fabrikation und Handel,**  
 Berlin-Schöneberg (Deutschland).  
 Brennmaterialien, Wachs, Leuchtstoffe, technische Oele und Fette, Schmiermittel, Benzin, Kerzen, Nachtfichte, Dochte.

**Olexan**

(Übertragung der Nr. 57517 von der «Olex» Petroleum-Gesellschaft m. b. H., Berlin-Schöneberg).



Nr. 63499. — 5. Januar 1927, 18 Uhr.

„Olex“ Deutsche Petroleum-Verkaufs-Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Fabrikation und Handel, Berlin-Schöneberg (Deutschland).

Brennmaterialien, Wachs, Leuchtstoffe, technische Öle und Fette, Schmiermittel, Benzin, Kerzen, Nachtlichte, Dochte.

# Olexol

(Übertragung der Nr. 57518 von der «Olex» Petroleum-Gesellschaft m. b. H., Berlin-Schöneberg).

N° 63500. — 7 janvier 1927, 8 h.

Nestlé and Anglo-Swiss Condensed Milk Company, fabrication et commerce, Vevey (Suisse).

Lait évaporé, lait condensé sucré et non sucré, lait en poudre et autres produits à base de lait.



(La marque est exécutée en bleu, rouge, vert et noir, sur fond blanc).

Nr. 63501. — 6. Januar 1927, 8 Uhr.

Scott & Bowne, Limited, Fabrikation und Handel, Zürich (Schweiz).

Emulsion aus Leberthran.

## EMULSION SCOTT

(Erneuerung der Nr. 21703. Die Hinterlegerin war früher in Chiasso niedergelassen).

Nr. 63502. — 6. Januar 1927, 8 Uhr.

Scott & Bowne, Limited, Fabrikation und Handel, Zürich (Schweiz).

Emulsion aus Leberthran.

## SCOTT'S EMULSION

(Erneuerung der Nr. 21704. Die Hinterlegerin war früher in Chiasso niedergelassen).

Nr. 63503. — 10. Januar 1927, 8 Uhr.

Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln, Fabrikation und Handel, Kempttal-Lindau (Schweiz).

Nahrungs- und Genussmittel, diätetische, pharmazeutische, landwirtschaftliche, chemische, medizinische, kosmetische Erzeugnisse und Waren, Reklameartikel, wie überhaupt alle im freien Verkehr zulässigen Produkte und Waren.



(Farbgebung der Marke: rot auf gelbem Grund, wobei diese Farben opalisieren, mit Ausnahme derjenigen des obersten Feldes).

Nr. 63504. — 10. Januar 1927, 8 Uhr.

Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln, Fabrikation und Handel, Kempttal-Lindau (Schweiz).

Nahrungs- und Genussmittel, diätetische, pharmazeutische, landwirtschaftliche, chemische, medizinische, kosmetische Erzeugnisse und Waren, Reklameartikel, wie überhaupt alle im freien Verkehr zulässigen Produkte und Waren.

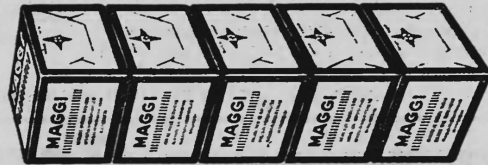


(Farbgebung der Marke: rot auf gelbem Grund, wobei diese Farben opalisieren, mit Ausnahme derjenigen des obersten Feldes).

Nr. 63505. — 10. Januar 1927, 8 Uhr.

Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln, Fabrikation und Handel, Kempttal-Lindau (Schweiz).

Nahrungs- und Genussmittel, diätetische, pharmazeutische, landwirtschaftliche, chemische, medizinische, kosmetische Erzeugnisse und Waren, Reklameartikel, wie überhaupt alle im freien Verkehr zulässigen Produkte und Waren.



(Farbgebung der Marke: rot auf gelbem Grund, wobei diese Farben opalisieren, mit Ausnahme derjenigen des obersten Feldes).

Nr. 63506. — 7. Januar 1927, 16 Uhr.

Adolf Schmid's Erben Aktiengesellschaft, Fabrikation, Bern (Schweiz).

Technische Fette und Öle.

## RADIOFETT

Nr. 63507. — 10. Januar 1927, 18 Uhr.

David Altdorfer, Handel, Zürich (Schweiz).

Primel (Primula obconica grandiflora).

## „Liebesglut“

Nr. 63508. — 3. Januar 1927, 8 Uhr.

Rival A.-G., Fabrikation und Handel, Pfäffikon (Zürich, Schweiz).

Coffeinfreier Kaffee.



(Herz rot, Zifferblatt weiss, Ziffern, Zeiger und Pendel schwarz).

Nr. 63509. — 5. Januar 1927, 8 Uhr.

Josef Müller, Fabrikation und Handel, Zürich (Schweiz).

Einfache und zusammengesetzte allopathische, homöopathische, biochemische, hygienische, therapeutische und pharmazeutische Spezialitäten, Drogen, Naturprodukte, Kräutertee-Kompositionen, Diätetika und Kosmetika aller Art, in jeder Ausführung und Aufmachung. Sanitätsartikel aller Art.

## Kratiston

N° 63510. — 7 janvier 1927, 8 h.

Ohlmeyer & Cie. successeurs de Ohlmeyer frères, fabrication, Neuchâtel (Suisse).

Savons de toilette et parfumerie.

## MYRODIA

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux

Übersetzungskurse vom 2. Februar an — Cours de réduction à partir du 2 février

Belgique fr. 72.40; Dänemark Fr. 138.65; Freie Stadt Danzig Fr. 101.60; Deutschland Fr. 123.30; Italie fr. 22.40; Luxemburg Fr. 14.56; Niederlande Fr. 207.85; Oesterreich Fr. 73.45; Schweden Fr. 138.85; Ungarn Fr. 91. —; Grande-Bretagne fr. 25.25.

Anpassung an die Kursschwankungen ist vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours est réservée.

Annoncen-Regie:  
**PUBLICITAS**  
Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

**Anzeigen — Annonces — Annunzi**

Régie des annonces:  
**PUBLICITAS**  
Société Anonyme Suisse de Publicité

<p><b>„SCHWEIZ“</b> Allgemeine Versicherungs-Aktien-Gesellschaft in Zürich Gegründet 1869 <b>Transport-Versicherungen</b> aller Art, zu Wasser und zu Land, Agenturen an den hauptsächlichsten Plätzen der Welt.</p>	<p><b>„LA SUISSE“</b> Compagnie Anonyme d'Assurances Générales à Zurich Fondée en 1869 <b>„SWITZERLAND“</b> General Insurance Company, Limited Zurich <b>Assurances-Transport</b> de tout genre, maritimes et terrestres. Agences dans les principales places du monde.</p>
<p><b>GARANTIE-MITTEL DER GESELLSCHAFT PER 1. JANUAR 1926: FR. 21,073,633.15</b></p>	

SEIT 1899 UNSERE SPEZIALITÄT



**MARKWALDER & CO ST. GALLEN**

## Torpedo 8 Pl.

modernes Modell, nur 11000 km gefahren, aus Privathand wegen Anschaffung einer Innensteuerung zu sehr vorteilhaftem Preise

### zu verkaufen.

Vollständig ausgerüstet, drei Reisekoffer, elektr. Uhr, drei versch. Beleuchtungen, elektr. Anlasser, Federhüllen, Schutzstangen, Stossdämpfer usw. Jede Probe ohne Verbindlichkeit. Sich wenden an Garage Küpfer, Glockenthal (Thun), wo der Wagen deponiert ist. 234:

## Industriels

**Représentant** énergique et sérieux voyageant régulièrement en Belgique, Espagne, Italie, Autriche, Hongrie, Tchécoslovaquie et Pays Balkaniques s'adjoindrait volontiers des **représentations de maisons suisses.**

Offres écrites sous C 10404 L à Publicitas, Lausanne. .216

## Gebrüder Weilenmann, Aktiengesellschaft Veltheim - Winterthur

### Ordentliche Generalversammlung

Samstag den 26. Februar 1927, nachmittags 2 Uhr im Bureau der Gesellschaft

#### TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
  2. Abnahme des Jahresberichtes und der Jahresrechnung 1926 und Decharge-Erteilung an Direktion und Verwaltung.
  3. Beschlussfassung über die Verwendung des Ergebnisses.
- Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie Revisorenbericht liegen vom 7.—12. Februar den Aktionären im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht auf. Stimmkarten können im gleichen Zeitraume gegen Ausweis über den Aktienbesitz ebendasselbe bezogen werden. 208

Veltheim, den 31. Januar 1927.

Der Verwaltungsrat.

## Wanner & Co. A.-G. in Horgen

### Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Dienstag den 15. Februar 1927, nachmittags 3 Uhr im Gebäude der Eidgenössischen Bank A.-G. in Zürich

#### TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz per 31. Dezember 1926, sowie des Berichtes der Kontrollstelle, Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Direktion.
  2. Beschlussfassung über die Verwendung des Rechnungsergebnisses.
  3. Neuwahl des Verwaltungsrates.
- Die Jahresrechnung und die Bilanz, sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 7. Februar 1927 an im Bureau der Gesellschaft in Horgen zur Einsicht der Aktionäre auf. 251
- Die Zutrittskarten zur Generalversammlung können vom 12. bis 14. Februar 1927, abends 5 Uhr, im Bureau der Gesellschaft bezogen werden gegen Ausweis über den Aktienbesitz.

Horgen, den 31. Januar 1927.

Der Verwaltungsrat.

## Hypothekbank Lenzburg

Die Aktionäre werden hiermit zur **ordentlichen Generalversammlung** auf Samstag den 19. Februar 1927, nachmittags 2 Uhr, im Gasthof zur „Krone“ in Lenzburg eingeladen.

#### Verhandlungsgegenstände:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung pro 1926 und Décharge-erteilung an die Verwaltungs- und Kontrollorgane.
  2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes pro 1926.
  3. Feststellung der Einzahlung des 1926 emittierten Aktienkapitals.
  4. Statutenrevision. (350 A) :254
- Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle sind vom 8. Februar an im Bureau der Verwaltung zur Einsicht der Aktionäre angelegt.

Lenzburg, den 21. Januar 1927.

Der Verwaltungsrat.

## S. A. Kustner Frères & Cie. à Genève

MM. les actionnaires de la S. A. Kustner Frères & Cie. à Genève sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 10 février 1927, à 16 heures, au siège social de la société, 10, Boulevard James-Fazy, à Genève, avec l'ordre du jour suivant:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport du vérificateur des comptes.
3. Votation sur les conclusions de ces rapports.
4. Renouvellement des membres du conseil d'administration.
5. Nomination d'un vérificateur des comptes et d'un suppléant.
6. Divers.

Le président du conseil.

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT à Berne



Scholl's  
**Durchschreib-Bücher**  
Sonder-Anfertigungen  
Bestes Farbpapier  
Prospekt 501

GEBRÜDER  
**SCHOLL**  
POSTSTRASSE 3 ZÜRICH

## Annoncen

für  
Financiers, Kaufleute  
und Industrielle  
finden im

**Schweizerischen  
Handelsamtsblatt**  
die weiteste und wirk-  
samste Verbreitung

## Annoncen-Regie PUBLICITAS

Schweizerische  
Annoncen-Expedition  
Actien-Gesellschaft



BUREAUMÖBEL AUS  
STAHLBLECH

**STABA**

## Bauer & Co. GELDSCHRÄNKE ZÜRICH

### Oeffentliches Inventar • Rechnungsruf

Durch Verfügung des Regierungsstatthalteramtes Interlaken ist über den Nachlass des Herrn **Johannes Hählen**, gewesener Wirt zum „Jungtraublich“ in **Beatenberg**, früher in Freiburg, die Errichtung des öffentlichen Inventars bewilligt worden.

Gemäss Art. 582 Z. G. B. und § 12 des Dekretes vom 18. Dezember 1911 betreffend die Errichtung öffentlicher Inventare werden die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger des Erblassers aufgefordert, ihre Ansprüche bis und mit dem 28. Februar 1927 beim **Regierungsstatthalteramt Interlaken** schriftlich einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen halten die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 Z. G. B.).

Gleichzeitig ergeht an die Schuldner des Erblassers die Aufforderung, ihre Schulden innerhalb der nämlichen Frist beim unterzeichneten Notar schriftlich anzumelden.

Maßsaverwahrer ist: Herr H. Holstetter, Gemeindegassier in Beatenberg.

Interlaken, den 31. Januar 1927.

:253

Der Beauftragte: **J. Ruel**, Notar.

## Société des Forces Motrices de l'Avançon, Bex

Ensuite de tirage au sort, les obligations ci-après seront remboursées au pair par les établissements financiers indiqués sur les titres:

Emprunt 4 % 1906, 58 titres, remboursables dès le 1<sup>er</sup> juin 1927:

Nos	74	94	153	256	327	333	383	447	560	644	652
	653	916	949	953	958	976	1008	1010	1042	1072	1073
	1118	1137	1164	1197	1283	1312	1313	1377	1464	1530	1539
	1587	1615	1645	1760	1798	1868	1918	1922	2099	2109	2137
	2172	2408	2452	2503	2564	2607	2778	2791	2813	2848	2866
	2868	2886	2910								

Emprunt 4 1/2 % 1910, 17 titres, remboursables dès le 1<sup>er</sup> juin 1927:

Nos	3	31	191	467	588	791	1055	1084	1265	1388	1538
	1706	1739	2125	2130	2132	2187					

Emprunt 5 % 1913, 15 titres, remboursables dès le 1<sup>er</sup> août 1927:

Nos	137	220	253	521	930	1235	1289	1346	1376	1467	1478
	1699	1864	1892	1957							

Ces obligations cesseront de porter intérêt à partir des dates sus-indiquées. (20666 L) :256